

Bemerkungen

Klav o = Klavier oberes System;
Klav u = Klavier unteres System;
T = Takt(e); *Zz* = Zählzeit

Quelle

Ar Originalausgabe. Wien, Artaria, Plattennummer 7, angezeigt in der *Wiener Zeitung* am 12. April 1780. (Paris, Bibliothèque nationale de France, Signatur A 34340)

Zur Edition

Die Originalausgabe (Ar) basiert auf Vorlagen, die Haydn an den Verlag schickte, und wurde von ihm Korrektur gelesen. Die weitere Überlieferung der Sonate geht offenbar vollständig auf Ar zurück. Ar ist daher die einzige Quelle.

In Ar werden Staccatostriche und -punkte unterschiedslos nebeneinander verwendet. Unsere Ausgabe folgt Haydns Schreibgewohnheit und vereinheitlicht zu Staccatostrichen. Im Notentext stillschweigend ergänzt sind gelegentlich fehlende Vorzeichen bei Tonwiederholungen, vor der 2. Note eines Oktavsprungs und vor einer der Noten eines Oktavgriffs, fehlende Haltebögen bei Doppel- und Akkordgriffen, wenn einer der Bögen vorhanden ist, sowie fehlende Staccatozeichen innerhalb einer flüchtig notierten Reihe solcher Zeichen. In eckigen Klammern [] stehen Ergänzungen durch den Herausgeber. Abweichungen von der Quelle werden in den *Einzelbemerkungen* dokumentiert; ausgenommen sind einzelne Angleichungen bei Ornamenten und Vorschlagswerten. Ausführliche Quellenbeschreibungen (auch zu weiteren Quellen) sowie das vollständige Lesartenverzeichnis finden sich im Kritischen Bericht der Haydn-Gesamtausgabe (siehe *Vorwort*).

Einzelbemerkungen

I Allegro con brio

23 u, 88 u: In Ar Staccatostrich oberhalb der Note statt Doppelhälsung.
32 o: In Ar 12.–13. Note d^1 – $f\sharp^1$ (12. Note ohne Vorzeichen). Vgl. aber T 95.

35 f. o, 98 f. o: In Ar \blacklozenge statt \curvearrowright .
41 u, 43 u, 61 f. o: In Ar *tr* statt \blacklozenge . Vgl. aber T 1 f. o.

68 o: In Ar Vorschlagsnote g^2 und als ♯ notiert.

77 u: In Ar letzte Note a^1 .

II Largo e sostenuto

2 o: In Ar 2. Note der Oberstimme

punktiert. ♯ gemeint?

16: In Ar *ff* statt *fz*.

III Finale

20: In Ar \curvearrowright jeweils bei ♯ statt über dem Doppelstrich.

25 o: In Ar 1. Note f^1 . Vgl. aber T 21.

35/36 u, 37 o: In Ar Bogen bzw. 1. Bogen nur bei den 16tel-Noten.

76 o: In Ar 1.–2. und 2.–3. Note statt 1.–3. Note gebunden.

79 u: In Ar jeweils h/d^1 . Vgl. aber T 6 u.

Köln, Herbst 2021

Silke Schloen

Comments

pf u = piano, upper staff; *pf l* = piano, lower staff; *M* = measure(s)

Source

Ar Original edition. Vienna, Artaria, plate number 7, announced in the *Wiener Zeitung* on 12 April 1780. (Paris, Bibliothèque nationale de France, shelfmark A 34340)

About this edition

The original edition (Ar) is based on models that Haydn sent to his publisher, and was proofread by him. Later editions and copies of the sonata apparently derived completely from Ar. Therefore, Ar is the sole source.

Ar uses both staccato dashes and dots side by side, with no clear distinction between them. Our edition follows

Haydn's usual notational practice and uses dashes throughout. We have added the following to the music text without further comment: occasional missing accidentals (on repeated notes, before the 2nd note of an octave leap, and in front of one of the notes of an octave dyad); missing ties in chords of two or more notes where one of the ties is present; and missing staccato markings within a hastily notated series of such markings. Square brackets [] denote editorial additions. Cases of divergence from the source are listed in the *Individual comments*, except where changes have been made to ornaments and the length of grace notes in the interests of consistency. Detailed descriptions of the sources (including other copies and editions) and a complete list of readings are all to be found in the Critical Report in the Haydn Complete Edition (see *Preface*).

Individual comments

I Allegro con brio

23 l, 88 l: Ar has staccato dash above the note instead of double-stemming.

32 u: In Ar 12th–13th notes are d^1 – $f\sharp^1$ (12th note lacks accidental); but cf. M 95.

35 f. u, 98 f. u: Ar has \blacklozenge instead of \curvearrowright .
41 l, 43 l, 61 f. u: Ar has *tr* instead of \blacklozenge ; but cf. M 1 f. u.

68 u: Ar has grace note g^2 , written as ♯
77 l: In Ar last note is a^1 .

II Largo e sostenuto

2 u: In Ar 2nd note of upper voice is dotted. Is ♯ intended?

16: Ar has *ff* instead of *fz*.

III Finale

20: Ar has \curvearrowright at ♯ each time, instead of above the double bar line.

25 u: Ar has 1st note f^1 ; but cf. M 21.

35/36 l: Ar has slur only at the 16th notes.

37 u: Ar has 1st slur only at the 16th notes.

76 u: In Ar 1st–2nd and 2nd–3rd notes are slurred, instead of 1st–3rd notes.

79 l: Ar each time has b/d^1 ; but cf.

M 6 l.

Cologne, autumn 2021

Silke Schloen